

Նիւզսէ իբի գովաւորման հազարմաս.
— Հինուդ խիթամ պուլմամը զէն-
ճիւրէմէ մուսուլմաններին կէրի վերի-
լէճէք հիւզտէ իբիւրիւնի թէսվիյէտէ
թէսվիւլ կէսթէրէնի տէրաւ տէր-
տէսթիթտիւրիւնէքէրի ճիւնթիւլէ, պէյ-
հուտէ իթիւրազարա վազթ զայիպիթ-
տիւրիւնէսի ալէսազատարանա իթիւր
օլունըր:

* իսմէրիւնի հազարըմը Պէ-
յօղլունտաքի իւլ պէօլիւք գունտու-
րաճըլարըն հաքաճազարը լիւքս
այաք գապարընտան մաստա, տիկէր
պիւթիւն այաք գապարը՝ հէր նէ գա-
տար տա նէֆիս հաքըլմըլ օլտա, գօ-
միսիօն գարարըլա 300 զշ.տան հօ-
գարը սաթըլմայաճաք տըր:

* «Սապահ» պիւր գաշ բէյնիւր
թիւճարըն ինթիքեարըն հազը
խախթիւր իքի հաթթիւմ էվլէլ 2պուլմա
չիւրա 330 զշ.ա ֆիւթը ֆըրլալմըլ
վէ պէլքի 5-6 լիւրայա գատար տա
ֆըրլար: Պու թիւճարտան պիւրի տէ
բիւյացատան 20 պիւն թէնէքէյի միւ-
թէնգիւլ, տիկէր պիւր թիւճար տա
10 պիւն թէնէքէ թօթլալպ իտտիւրա
իթիւրի տիւր: «Սապահ» պու պապտէ
գօմիսիօնը հաքարըն տըգգաթըն ճէլպ
խախթիւր:

* Չայ ֆիւթըն հապու կիւնիւր-
տէ գաթիէն հարիս գօնաճաք տըր:

* Պէյօղլունտա Շիւք ֆէս թի-
ճարթիւսանէսի 40 զշ.ա. հարիս գօնը-
լան ֆէսի 80 զշ.ա սաթմըլ տըր:

* Ինճէ խաս աօպլիւն բիւսկիւլ
էսնաֆը՝ թօթտան օգգասընը 1200
զշ.ա վէ ֆէսիւթի բէրաքէնտէ պու
բիւսկիւլի տանէսի 7 զշ.ա, Ալէմա-
նիսնըն լահօն բիւսկիւլի թօթտան
օգգասը 400 վէ բէրաքէնտէ պիւր տա-
նէսի 4 զշ.ա սաթմաճաք տըր:

* Պու կիւնքի «Իգտամ» Անտո-
լու թիւճարըն Սթանպուլ կէլիպ
ուճուգճա մալ վէ էլէս սաթըն ալա-
րաք Անտոլուրայա հաքը իւլ օրալար-
տա պահալը ֆիւթիւլ սաթմալարը
խաքան տախիլիստէ օլտուղընը պէ-
յանլա թաշալլարըն պէյնուտէ ըզ-
լար խալիթմէսի իշիւն պու կիպի
թիւճարըն կիտէնէքէրի մահալլէրտէ
թէֆթիւլ թապի թուլթուլալարը վէ
կէօթիւրաթիւթիւրի էլէսա ֆաթիւրալա-
րը տա մահալլի հիւքթիւթիւթիւնէ գօնթ-
րօլա թապի թուլթուլալ գիւտտէ ֆի-
թիւրալար սաթմըլմահալարըն թա-
լէպ վէ մէնը ինթիքեար հէյնթիւնի
պու պապտէ հաքարըն տըգգաթընը
ճէլպ խախթիւր:

Բիւթիւն ֆիւթը. — Իյաշէյի ումու-
միլէ Սթանպուլ էրզաք մէրքէլիստէն.
— Բիւթիւն ֆիւթընտա կէօթիւլէն իս-
թիտտաթ թէրաքընտան տօլալըլթէտա-
պիւրը մանիտ իթիւրալը մաքսէտիլլէ
իսթիւնալ օլունան մալիւմաթա վէ
ճէլպ ու տալէթ գըլընան գախիթէ
թիւճարալընընպտալթիւրաքէթէ թէ-
էթիւն խախթիւն մուլաֆազաթլարընա
պիւնայէն հաքիւրիւնը 21ինճի բէնչէն-
պիս կիւնիստէի պիւթիւրալ տէրէճէի
նէֆաթէթիւնէ կէօթէ 23,5 զշ.տան
27,3 զշ.ա գատար թօթտան սաթըլա-
ճաղընա հաքարէն, պաքալ վէ բէրա-
քէնտէթիւթիւն պէհէր զըյէսիսի նիւս-
լէթ 100 քարա գամմ իտէրէք 28տան
30 զշ.ա գատար սաթմալարը լաղըմ
կէլիւր:

* Եֆէր քիվլիթիսէ պալաւնըլանալ.
— Իյաշէյի ումումիլէ Սթանպուլ էրզաք
մէրքէլիստէն. — Բամալանը չէրիֆ
միւնաթիւթիւլէ էհալլի միւնթէրէ-
մէյէ թէլլիլիլալարալալարըլան հար-
մըլար օղլա չէքէր պաքալլարալ վէ-
րիւթիւ շալաղընտան չարչէսիկի կիւ-
նիստէի պիւթիւրալ սաթըն հուլմէրօլը
վէպիւս իլէ պաքալլարընալ միւրա-
ճաթիւ էլէմէթիւրի իւն օլունըր:

Սթիւ. Վիլ. ՎԱՐԻՏՊԻՍ ԻՆԻՏ. ԷՆ.
— Թէքիւրտալը գաղապընէր քէն իտ-
րաք իտէն սօղան, սարմուսալ, ար-
բաճըք, գարա թօթուլ, կիւս, գա-
վաք պօթման վէ պիւրուսուլ մէյվէլլէրլէ
սէպգէ պաղչէլլէրիւն կէօքէրի ալարը
250000 զշ.ա քէյ ալթընա ալընմըլ
վէ հաքիւրալըն 9ընճը կիւնիւ միւզա-
լէտէ միւստէթի խիթամ պուլմըլ իսէ
տէ, մէքէլար պէտէլ հատար լալըք
կէօթիւլմէթիւթիւնտէն միւզալէտէ միւս-
տէթի նիգամմալէնի 19ընճը մատ-
տէսիւնէ թէվիլիլէ 10 հաքիւրալ 330
թարիլիստէն 19 հաքիւրալ 333 թա-
րիլիստէն գատար 10 կիւն միւստէթիւ
թէմտիտ խախթիւլ օլտուղընտան, թա-
լիպ օլանլարըն մահալլիս վէ Սթան-
պու տէֆթիւրալըլընա միւրաճաթ-
լարը:

ՍԱԿԻՏԱՐ ՍԱՆՃԱՆԸ ՄՍԻՆԱՍԷ-
ՊԵՃԻԼԻԿԻՆՏԵՆ. — Պէյգօղ տէպպալ վէ
գունտուրա ֆապիւրալընա ախտ տիւր-
քեանըն չէհըր հալիս 19ընճը կիւնիւ
իւնալլի գաթիւթիս ինքա գըլընմալ
իւղըն սէնէլի 7200 զշ. ինճարալ մէճ-
լիսը իտարէճէ գարարալալէսի չէթիւ-
տի. Զամմ իթմէք իսթէյնէլլէրիս լիվա
էմալքը էմիլիլիս մէմալըլընա միւ-
րաճաթլարը:

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳՕԼ ՕՐՏՈՒ ԱՍԶԸ
ԱՍԳԵՐ ՀԵՅԵԹԻՆՏԵՆ. — Պիւրիսի
Գօլ Օրտու ախալը աքէր ինչաթը
իշիւն իպատը մուլթէլիլթէտէ 500
սանալը ճամ իլէ պիւնէր քիւլ քէթի
վէ պէլքի հաղը միւզալէս խախթիւթ-
կիւնտէն, իթայա թալիպ օլանլարըն
ճիլալ Օղլունտա մէքէլար ախալը ա-
քէր լէվալիլմ բիւսթիլիս միւրա-
ճաթլարը: 3-1

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄ ՈՒՄԻԹԵՏԵՆ. —
Գարարալ սանճաղը տախիլիստէ քեանի
Մանհաս կէօլիւնի 3 սէնէլիք սայ-
ալիլէ բուսուլմը 542500 զշ.ա. պէտէլ
իլէ գարարալալէսի 12 հաքիւրալ 333
թարիլիստէ ինքա գըլընմըլ վէ պէր
մուճիպը նիգամ էյնամը թաթիլիլլէ
խարիճ օլմալ իւզիլ, թարիլիլ մէք-
քիւրտէն իթիպարէն 6 կիւն միւստէ-
թիւն խիթամընտա իւնալլի գաթիլլէսի-
սիս ինքարալ թապիլի պուլմընմըլ օլտու-
ղընտան, գամմ իլէ բէյ սիւրմէք վէ
չէրալթը միւզալէտէիս ախալմալ իս-
թէյնէլլէրիս Պանտըլմա Տուլունը Ու-
մուլիլէ միւստիլիլթիլլէ Պուսա, Իզ-
միւր, էտիլիլ, Տէրաւաթիլ, պաշ
միւստիլիլթիլլէ միւրաճաթլարը
լիւզուլմը իւն օլունըր: 3-2

ՍԱԿԻՏԱՐ ՍԱՆՃԱՆԸ ՄՍԻՆԱՍԷ-
ՊԵՃԻԼԻԿԻՆՏԵՆ. — Ենըր հալիս
17ինճի բաղար վէ 18ինճի բաղար էր-
թէսի կիւնլէր Սէլալմըլալ իթֆաի-
լէ գարալըլ գուրպիստէ քեանի տէ-
քտա ճիւնթը աքէրիլլէսի ախալ քէօ-
նէ էլպիստէ միւզալէտէթէն սաթըլա-
ճաք տըր: Թալիպիլլէրի օրատաթի հէ-
լէթէ միւրաճաթլարը: 3-3

ՏԵՕՅԵ ՊԱՆԳ

1870ՏԷ ՊԵՐԼԻՆՏԷ ՄԻԻԼՍՈՒՍ

Սէրմայէսի թէմալէն թէնտիլլէ օ-
լընմըլ վէ ինթիլաթ աղճէսի 500 մի-
լիօն մարգ 27 միլիօն լիւրա Օսմ.
Շիւպէլլէր վէ աճէնթիլլէր Ալէմանիա-
նըն պիւթիւն պաշլընա չէրլէրիստէ:
Շիւպէլլէր վէ աճէնթիլլէր մէմ. էննէ-
պիլլէտէ, Պաղտատ, Պիւլքէլլէ վէ
Տէրաւաթիլ, Սօֆիա չիւպէսի հաղըն-
տա ալընաճաք տըր:

Տէրաւաթիլ Երալիսի. — Մէրքէլի
Գալաթտա, Վիլլօտա սօլաք Ն. 25-
27, Սթանպուլ աճէնթիլլէր Պանա-
ճեան խան, Գաթու սաթլարը ճու-

մաա վէ բաղար կիւնլէրիստէն մաա-
տա սաթթ 10 տան 4է գատար:

Տէրաւաթիլ չիւպէսի պիւթիւլլէ
պանգա մուսուլմաթըլալ մէյլըլ օլ-
մալաա տըր: Հիւսալը ճարիլլէ քիւ-
շաալ: Էմանէթիլլէ էմր վէ վաթէ իլլէ
թէնտիլլէ օլընըր: Էմանէթ մուզալի-
լիստէ հիւսալը ճարի իլլէ ալանլար,
էվրաք սօնթիւր, տախիլի վէ խարի-
ճի հէր թարաֆ իւզէրիստէ չէք վէ բօ-
լիցալար ալըմ վէ սաթմըլ, իթիպար
մէքթուլարը, տիւնհանըն պիւթիւն
մուճիւմ մէմալիլք իւզէրիստէ մէքթուլ
վէ թէլլէկրաֆալ թէնտիլլէ էմրլէրի:
Հէր մէմէքէթ իւզէրիստէ ատի վէ
թէնհիւսիլլի բօլիցալար քիւշաալ:
Թէնհիւսիլլի էմթաանըն իսրաճաթը
իշիւն իթիպար քիւշաալ: Տէրաւա-
թիլ վէ մէմ. էննէպիլլէ պօթալա-
րընտա թանկիւլաթ ալըմ վէ սաթմըլ
Թանկիւլաթ մուհաֆազալ:

Մէրքէլլէ սօն սիւթլիլ իւզիլլէ հա-
բըլմըլ գաղալար դայէթ սօնթիւր
ֆիւթիլլէ էնալիսիս թանթըլ էմրիստէ
վալ օլընըր: Գաթա իսթիւթար իսթի-
լիլ քէմալը էմիլիլլէ վէ իֆշաի
սըրտան աղաթէ օլարաք էմանէթիլ-
լիլլէ մէյլըլ օլալիլմէք իշիւն պիւր
սալտաա խուսուլի օտալար մէվճուս
տըր:

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄ ՈՒՄԻԹԵՏԵՆ. —
1 աղօթթօս 1887 թարիլիս 105ինճի
քէշիտէտէ չըղըլ պէտէլլէրի ախալ օ-
լընմալ իւզիլլէ իպարալ խախթիւթի օ-
լան վէ զիյրալ նիւթիւրալը մուհար-
րէր պուլընա Շարք չըմէտընթիլլէրի
թանկիւլաթընքի 820 քեան. էվլէլ
սէնէ 1881 թարիլիլ նիգամմալէ
Հիւսալունըն 5ինճի վէ 13ինճի մատ-
տէլլէր վէ 1(14 իլլու 1903 թարիլիլ
նիգամմալէ մէրպուլթըն 12ինճի մատ-
տէսի ինճալընա 1 աղօթթօս 1917
թարիլիստէ հիւքթալէն աղըր օլա-
ճաղար իւն օլընըր:
308851, 501684, 764397, 398,
399, 400:

* Թագսիլիսի վաթիսի 1(14 իլ-
լու 1911 թարիլիստէ հիւքթալ իտուլ
14 իլլու 1917 թարիլիստէ գատար
պէտէլլի իսթիլլիս իսթիլլէն 16 նիւ-
մէրօլը տուլունը միւզալէտէի մուլա-
հըտէի Օսմանիլլէ գուրօնըն ֆի 28
մուհարթէմ 1299 (820 քեան). էվլէլ
1881) թարիլիլ նիգամմալէ Հիւսա-
լունա մէրպուլթ 1(14 իլլու 1903 թա-
րիլիլ նիգամմալէն 5ինճի մատտէսի
ինճալընա իպիլալ խախթիլլէ իւն
օլունըր:

ԹԵՂԵՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱԹԵ

18-6-333 թարիլիստէ միւհիւմ
պիւր թէպէտիլլէ օլմալալալ պէ-
րապէր հալա պուլուլթը օլուլ լուղ-
կէար չիւմալաալ զէլան իտէնէք ախ-
ալ:

ՍՕՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

ՍՈՒԼՆ ՄԵՍԵԼԵՍԻ

Պէրլիս. 16. — Սթանպուլալ «Բօ-
լիթիլլէն» իւլար օլընըր: — «Սուլն»
սօսիալիսթ գօնկընքի քեանթիլի Մ.
Հիւսիսանա՝ մալպուլալալ իթալիլ
թէպիլլալալ ալ կիւնտէն սուլն հաղ-
ընտա խախթի խախթիլլէր թէմալըլալ
թաաալիլ իտէպիլլէնէք պիւր վաթա-
լա պէթէթիլլէրի պէյան իթմիլլէ
տիւր: Մէքէլար կաղթիւնըն մու-
խալիլի իտաաա խախթի քի, պու
վաթաա՝ Բուս վէ Սքանիւնալիս
գօնկընքիլլէրիս թէլլէրը մէսալիսի
հաղընտա միւզալէթի իշիւն ալլէլ
վէ աքէր մէլլիլիստէն պիւր լէքիլիս
վիւրալալ թէլլէր իտէնէք պիւր: Բուս

գօնկընքիլլէրիս Լօնտաա ինթիւսա
մաաթուլ օլան ինկ. — Ֆրանսըլ թա-
սալվուրը պէօլլէնէ աղալթէ օղ-
րաթմալը իւմիտ օլընըր:

ԻԹԱԼԻԱՆ ՊՈԻՆԹՆԸ ՎԻԻԲԵԼԱՍԸ

— «Գօրիլլա տէլլա Սէրայա կէօ-
րէ, Սօնիս հաղընտալ իսթիլլէթ
հալլ օլընմաաա տախիլի սիյաթթի-
հաղընտա կէնի պիւր իսթիլլէթ պաշ
կէօթէրմիլլէ տիւր: մէսէլլէ հէր հալալ
միլլէթիս գուլվէլի մուզալիլմէսիսի
թալվիլլէ վէ հարպընիտարէի ֆիլիլլէ-
սի գալտէսի թէգարուլ իթմէթտէ
տիւր: կաղթիլալալ կէօթէ, գալիստէ-
նիս թաաալիլ արգուսը տախիլլէ
հալըլը Օթմանիլա վէ էրզաք հալալ
ընա գարըլ խօշուտալըլըլալ իլլէրի
կէլլիլ տիւր: պուլալըն վաղիլլէրի
չայանը թէնգիւս կէօրիլլէր վէ պիւ-
րիսիսիսիս վաղիլլէրի ալ ճիւլիլթիլ
իլլէ թարաֆտարալընա գարըլ չիտ-
ալթիլ օլմաաալ տըր: պուլաաալ պաշ-
ալ կէթէք պիւթարալըլ վէ կէթէք
հարպ թարաֆտարալըլ հարպըն իտա-
րէսիստէն խօշուտ տէլլիլլէր տիւր: Պու
իսէ հիւքթիլլէրի հէր իքի ալէտաա-
տար ֆըրգանըն թէլարուլալընա
մաալալ գալտըլալընը կէօթիլլէրի-
լօր:

Լօզան, 16. — Ինկիլիլլէրա էիւ-
քիւթիլիլ իթալիստէն Արաւուլալըլ
հաղընտալ պէյաննալիլ, միւլթի-
ֆիլլէրիսիս մոսաֆալալընը էլտէ
իթմէթիլլէրիս նէլլ իթմըլ օլտուղընը
Ալալ գամարալընտա պէյան իթմիլլէ
տիւր:

— Լօզան կաղթիլալը Ալէման
թարաֆտարը օլան Եունանլալըլ
Եունանտան թարաա ու թէպիլլէրի
թալլալ խախթիլլէր:

ԱՎԱԹԻՍ ՀԱՐՊ ԲԱԹՈՐԸ

Վիլլէնա, 17. — Շարք սանէթիլլէ
մաճար հուսուլընըն պաղը կէլլէրիս-
տէ գարալըլար արաալաա ուլալ
միւստէթիլլէր օլմուլ արը: Պէրլէլա-
նի գուրպիստէ Բուս քէլլիլ միւստէ-
մէլլէրի բիւսկիւլթիլլէր տիւր:

Իթալիս սանէթիլլէ. — Մաճար
թալալլէրիստէն միւրէքէլլէ պիւր
հալալ ֆիլլէ Մօսաա վէ Կօրիլլէ հէլա-
լիսիստէթի իթալիստէ մէվալալընա
պօմպալար ալթըլալ տըր: Պուլաաալ
պաշալ մուհիւմ պիւր չէլ հօգ տըր:

Ճէնուլը չարգի սանէթիլլէ թէ-
պէտիլլէ հօգ ալը:

ՊՈԼԿԱՐ ՀԱՐՊ ԲԱԹՈՐԸ

Մալիքուլալ ճէպէթիլլէ. — Վար-
տար իլլէ Տօրան կէօլլէ արաալաա
միթարալլէ վէ մալիսալը թիւթիլլէ-
լիլլէ միւստէթիլլէ պիւր ինկ. իսթիլլէ-
լալ միւթիլլէրի կէճէլլէրի Տուլլը
քէօլլէ ճիւլալընտալ իլլէրի մէվալա-
լարըլըլա գարըլ իլլէրիլլէ իսէ տիւ,
ալթիլլէրիլլէ թիւսալ մէճալար իսթի-
միլլէ տիւ: Ալալը Սթըրաա պոլընաա
էլլան, Զուլուլիլլէ, Գրիսթիլլէ,
Օսման Բեալիլ, վէ Բէսթէլլէ քէօլլէ-
րիսի իշալ իթիլլէ: Օրմանը, Եննի
քէօլլէ Օսման Բեալիլ ճիւլալալըն-
տա իլլէրի գարալըլարըլըլալ տիւ-
ման չէլլիլ միւթիլլէրի արաալաա
միւստէթիլլէր վուլաա կէլլիլ տիւ:
Ճէպէթիլլէ պաղը գալան գըմընտա
բէք իսթիլլէ թօթը ալթիլլէ օլմուլ
տըր:

Բուսիսալ ճէպէթիլլէ. — Բուլլա
գուրպիստէ սէլլէք բիւստէ վէ թօթը
ալթիլլէ օլմուլ տըր:

مدیر مسؤول اخبار و ارزاداران

Միւս. միւսուլ: ՅԱԿՈՒ ՎԱՐԹԱԳԵՏՆԵ